

序 樂	Prelude
宣 召	Call to Worship
頌 讚	Worship through Song
經 文: 約1:16; 創1:27-28; 弗5:22-28; 申6:6-9	Scriptures: Joh1:16; Ge1:27-28; Eph 5:22-28; De 6:6-9
信 息: 恩上加恩的家庭建造	Message: Building Families by God's Grace
講 員: 張立明弟兄	Speaker: Brother Curtis Chang
回應詩歌: 活出愛	Response: Live Out Love
奉獻禱告	Offering Prayer
歡迎與報告	Welcome & Announcement
三一頌: 生命聖詩# 536	Doxology: Hymn # 536
祝 禱	Benediction
阿們頌	Threefold Amen

中文堂成人主日學課程表

班級	教室	帶領同工	同工
會員班 8/2-8/23/2026	303	黃曉華	李汝剛、吳穎哲
宣教月 9/6、9/13、9/20、9/27	Youth Room	宣教委員會	宣教信息與事工介紹
歸納法查經 10/2026開始	303	李汝剛	黃曉華、吳穎哲、谷文琦
約伯記 ---- 苦難中的救贖 1/2027開始	303	吳穎哲	李汝剛、劉喆、趙陽

禱告會

	時間	帶領	Zoom 信息
週三晚上	7:30-8:30 PM	牧者/同工	ID 574 252 4125 密碼 072720
週五晨禱	6:00-7:00 AM	牧者/同工	ID 574 252 4125 密碼 072720
週三晚上	7:00-7:40 PM	牧者/同工	ID 312 599 6816 密碼 South

- ◆ **歡迎今天新來的朋友!** 崇拜結束後, 負責接待的弟兄姊妹在大堂門口等您, 我們希望更多地認識您並為您介紹我們的教會。
- ◆ **經執事會討論決定**將從教會慈惠基金中撥出\$2,500捐贈給Hamilton County Flood Relief Fund (漢密爾頓縣水災援助基金)。若有個人願意捐款, 請直接捐贈給該基金。
- ◆ **有感動幫助水災受害者的弟兄姊妹**可到Serve Village 網站查詢志願服務機會。這是網站地址: <http://servevillage.org>
- ◆ **青少年秋令會**將於10月9日至11日舉行。詳情請上網查詢並於indychinesechurch.org完成報名。**8月30日前**報名可享有\$149美元早鳥優惠。報名截止日期為**9月13日**, 或額滿即止。
- ◆ **誠邀弟兄姊妹踴躍**參與九月份各個主日的宣教分享。每主日將有兩位宣教士分享不同的主題, 弟兄姊妹能夠通過聆聽宣教士的分享, 認識神在每個禾場中的工作。並彼此激勵, 共同關心普世宣教, 在禱告與支持中參與主的宣教使命。請弟兄姊妹預備好心, 積極參加宣教月的活動。時間: 九月每主日早上 10:30-12:00; 地點: 青少年教室。
- ◆ **中文堂將成立「弟兄聯誼會」**。盼望透過活潑而有深度的團契, 增進弟兄之間的連結, 並在身心靈上彼此造就與支持。歡迎有意參加者向朱昆弟兄報名。
- ◆ **新一年度AWANA**將於9月11日晚7:30開始, 請大家在每週五晚上帶孩子來參加, 也邀請鄰舍、同事的孩子們一起來。
- ◆ **誠邀已在家中建立家庭祭壇的弟兄姊妹**分享您與家人的恩典見證。不論是剛開始嘗試, 或已進行了一段時間, 您的見證將能幫助其他家庭並彼此激勵。請願意分享的弟兄姊妹與戎書汎Peter聯繫。
- ◆ **十位弟兄姊妹**將於9/17-9/26參加普世豐盛生命主辦的吉爾吉斯訪宣, 請弟兄姊妹在禱告中記念。
- ◆ **親愛的弟兄姊妹**, 教會正站在一個新的季節, 我們渴望看見神的復興臨到; 我們需要一群願意在禱告中站立的人, 為牧者、為宣教、為下一代、為每一個家庭守望。中文堂成立了禱告勇士群; 有感動願意委身為教會復興禱告的弟兄姊妹請與李汝剛牧師聯繫。
- ◆ **2026 中文學校秋季班** (今天至12月13日) 現正還在招生中! 本學期開設: 中文初級班、中文進階班、成人中文班 (線上課程)、報名網址 <https://ccci.breezechms.com/form/csccefall202699>
- ◆ **第九屆印州恩愛夫婦營(MER1)**開始報名了! 請不要錯過這三天兩夜, 令人終生難忘, 共同建造夫妻生命的營會! 時間: 9/11(週五) 上午9:00至9/13 (週日) 下午5:00; 地點: LaQuinta Inn & Suites, 5120 Victory Dr., Indianapolis, IN 46203 聯系人: 鄒旭楷、王素琴夫婦, 電話: 321-2702925; 電郵: wsuqin@yahoo.com 要求夫妻全程參加, 沒有兒童看顧。報名請上教會網頁填寫: https://ccci.breezechms.com/form/IN_MER_2026。
- ◆ **中文堂成人主日學**下半年課程安排: 2026年中文堂會員班; 宣教月是整個九月的禮拜天, 共有四個主日(9/6, 9/13, 9/20, 9/27); 10-12月: 歸納法查經, 也將有受洗班。請大家注意主日學表格中各課程的時間和教室。誠邀弟兄姊妹預備心, 踴躍參加。
- ◆ **宣教焦點**, 請為教會支持宣教士代禱。詳情請掃二維碼。
焦點宣教士 :David and Gloria Doty



主日事奉同工 Sunday Coworkers

領詩：以馬內利
報告：陳惠瑜
鋼琴：劉本富
直播：劉四九
音響：黃小毅
投影：葉紅霞
輪值執事：陳惠瑜
招待及致候：
溫柔
下月招待及致候：
豐收

Song Leader: Immanuel
Announcer: Denise Chen
Pianist: Buonghoo Lau
Live streaming: David Liu
Sound: Victor Huang
Proclaim: April Ye
Deacon On Duty: Denise Chen
Ushers & Greeter:
Wenrou
Next Month's Ushers & Greeters:
Fengshou

上週常費/其它收入 Last Week's Offerings/Other	8月份常費/其它累積 Aug Accumulation/Other	植堂奉獻累積 Church Planting Fund
\$25,179.00 / \$55.00	\$48,425.00 / \$230.00	\$98,770.00

每月預算 Monthly Budget	7月份常費/其它累積 July Accumulation Offerings/Other	6月總結 June YTD Net
\$70,779.00	\$29,803.50 / \$319.00	\$25,905.85

使用現金信封奉獻的弟兄姊妹，請務必在信封上填寫您的英文名字與住址，以便教會在年初的時候給您開免稅收據。使用支票奉獻時抬頭請寫“CCCI”奉獻箱置於會堂門外兩側。您也可以透過教會網頁(CCCI) 奉獻。



上週出席人數 LAST WEEK'S ATTENDANCE

中文堂 Chinese Service	146 (現場)	26 (視頻數)
英文堂 English Service	170 (現場)	
粵語堂 Cantonese Service	26 (現場)	
西北堂 CCCI Northwest	43 (現場)	



教牧團 PASTORAL TEAM

楊華西主領牧師 Lead Pastor Rev. Justin Young
李汝剛牧師 Associate Pastor Rev. Rugang Li
易明榮譽牧師 Emeritus Pastor Rev. Philip Dich
李迎雪傳道 Northwest Campus Pastor Yingxue Li

建造我們的家庭

家

Joshua 24:15

至於我和我家，我們必定事奉耶和華

Building Our Family

主日崇拜 Sunday Worship

中文堂	Chinese	9:00 am
英文堂	English	11:00 am
粵語堂	Cantonese	11:00 am

印城華人教會
Chinese Community Church of Indianapolis

3405 E. 116th St. Carmel, IN 46033
(317) 706-0433
indychinesechurch.org